

КОМСОМОЛОНЬ ВВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь
обкомть и Саранскаень
горкомть газетасна

Адрессы: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72.

5

АВГУСТСТА
1936 КИЗОНЯ
83 (319)

Лисеньди копти 12-кеть

ЦЕБЯРЬСТА ВАСЬФТЕМС ТОНАФНЕМА КИЗОТЬ

урок ушеды тонафнемань од кизось. Партиясь и правительствась тиезень сембе уславиятнень сянди, штоба ай кизось араль идень тонафнемань образцовай кизукс. Яни сембе ащи аныцек сянь да, кода Наркомпросне и инь органца вастова машиньхть организовалмс заняианьнеди анокламань, а комсомолсь лезды теест тя ложнай и оцю работаса.

Школатнень тонафнемань д кизоти аноклаф шисонь роверямс ВЛКСМ-нь ЦК сь эсь „легкая кавалериянь“ сесоюзной рейд. Максеемк рейдти оцю значение, комсомолть ЦК-ц „специальная азое“ янь колга, што рейдсь йонафневи руксводящай комсомольской активть виензон мархта Обкомонь, Крайкомонь наиреспубликань ЦК-нь ваныце секретарьхнень непосредственной участиясон махта.

Тя рейдть смыслай ащи эсь, штоба лездомс эряианьнеди цебарьста анокламс тонафнема кизоть ушedomани.

„Кавалеристнень“ сембеда оцю мялсна должен улемс марфть од школань строяи и сиретьхнень петемаснон ангс. Сембе средстваса эряи сатомс, штоба правительствать мархта ладяф сроки—августь 10-це шинцты улеить анокт сембе школьной помещениатне. Школьной троистельстват и нольвихть еметь миллиотт цалковайкть, комсомольской организациятненьди эряви ваномс, сь кугаст ли йотафневихть я ярмакне.

Школань строитьствать остояния, сембеда пяк. Москва и Ленинградса, тиеньди ерьезной опасеният. Наркомость мархта стройсеви 857 школатнень эзда июльте 20-це шинц самс улеить строяфт (готовайхть) аныцек 22 школат. И аныцек 100 школатнень строительствасна пияш-дыкшнесазь эсь графикон. РСФСР-нь Совнаркомсь ярьгсь „тонафнема кизоти школатнень анокламаснон язеньдиензон таргтемс инь рогай ответственность“ „Легкая кавалеристтне“ лифцазь ангс и разоблачат сятнень, е сязеньдысь школатнень тонафнема кизоти анокламаснон. Катк бюрократтне содазь, што идтьнень воспитан-емаснон ланге небрежной ялень шарфтомась минь транасонк аф йотай апаказак.

„Кавалеристтне“ обязат. про-ерямс, кода тева пияшкотьф оветонь властть фкя инь оцю овоеванияц—всеобщай бесплатнай обязательнай сбуче-нясь.

Августь 1-це шистонза аде-всь школав примамань кол-

га заявлениянь максеемась. Йотай кизотнень опытсна няфтезе, што идтьнень эзда пияшк лядкшни школатнень мархта апаз фатяк. Аныцек Воронежской областса йотай тонафнема кизоть исть тонафне 51 000 лама идть 8 ста ся-вомок 12 кизос модемс. Воро-нежской областсь эзга рейдонь руководительсь Грубман ял-гась должен цебарьняста про-верямс, сембе ли идтьне тяд-день кизоть примафт школав. Минь лятфнясакь Западно-сибирской крайкомть секретар-енцты Пантюхов ялгати, што йотай кизоть крайть эзга исть тонафне 35 тьожать идть. Идтьнень тонафнемс улеить тийфт сембе условиятне, но нарсднай образованиянь от-делонь работникнень расхля-бонностьсна и всеобучень шефть—комсомольской орга-низациятнень—тефтома шис-на вятсь тятфамма положение-ния.

Кадомс идтьнень школать перяфонзон фталу минь стра-насонк могут аныцек сят ло-матыне, конат юмафтозь те-ест максф тевет инкса ответ-ственностень чувстваснон.

Тонафнема кизот и эряви анокламс инголикге. Москунь комсомолецне синьценъ ошень комитеснон пленумсонза ва-нондозь ни од тонафнемань кизоти анокламань колга ки-зефксть. Пленумда меле сто-лицань предприятиятнень эз-га комсомолецне кярмоность практической тевети. Моску ошень Бауманской райононь комсомолецне путозь, школат-нень тонафнема кизоти анок-ламаснон проверямадонза баш-ка, максомс подшефнай шко-латненьди комсомольской по-даркат. 161-це № заводсь и деревообделочнай 2-це № за-водсь оборудовандахть пар-таса кафта класст и максихть ученикненьди линейкат и угольникт. Пищекомбинатсь максси библиотека и органи-зовандакшни читальня. Дзер-жинской райононь твердай сп-лавонь заводсь максси уче-никненьди конькат и лыжат. Кучси школав кружокнень мархта руководствань ватема 10 инженерхт и техникт.

Катк эрь комсомолецсь лят-фтась, кодама оцю любовь мархта анокласть сисем ми-ллиотт пионерхт подаркат ком-сомолть X-це с'ездонцты. Пирь-фкава, мастерскойса, кудса тиеньдезь синь эсь казньес-нон комсомолецненьди. Мзяра кельгомада, искусствада, идень искренностьта ульсь путф подаркатненьди конат ульсь няфтяфт выставкаса ВЛКСМ-нь X-це с'ездть шинзон пингста!

Идтьне пияшкөдөз эсь вал-снон, и сась пингсь комсо-молецненьди отвечаемс эсь казньеснон мархта. Москунь комсомолецнень казньесна—вельф цебарь ушedomа. Катк

Геройхне Хабаровсксот

СТАЛИНСКАЙ МАРШРУТТЬ ЭЗГА ЛИЕМАСЬ АДЕЛАФ

Хабаровск, августь 2 шис-тонза. Оцю аэродромть пияш-көдөз летчикне, командирх-не, боецне начсоставонь аватне, партийнай и советскай орга-низациянь представительхне, рабочаень делегациятне. Учи-хть „АНТ-25“ эса. Васьфтих-нень йоткса Советскай Сою-зонь маршалсь Блюхер ял-гась партиянь крайкомонь се-кретарьсь Лаврентьев ялгась. Крайкомонь председа-тельсь Крутов ялгась и лият.

13 частт малава (хабаров-скай пингть коряс) аэродромть вельксста вагфти самолетт-нень эзда няевсь фкя самолет. Сон йорась нюрхкяня-кулян-пачфеманят. „Учеда само-летсь должен самс курок“. 13 частт 15 минутат. Гаризонтс-та няевсь точкат, конат ку-рокста колай касондсть. Йо-тась тага афлама минутт и „АНТ-25“ самолетсь, сонь эсонза прважай самолетнень мархта отчетливайста кармась няевома горизонтса. Сон ку-рокста сась малати и курок-ста яктерь паяз гигантсь аэродромть вельксстись круг. Самолетть баконзон лангста лац найви „Сталинскай марш-рут“ надписсь.

13 частт 30 минутста апаз лотксек „ура“ ювадыкшнемань шовор самолетсь валгсь аэро-дромть лангс. Отважной лет-чикнень—Советскай Союзонь геройхнень кружазь васьфти-хне. Лямбеи аф юкставомшка васьфтемась. Советскай Сою-зонь маршалсь Блюхер ялгась кармась геройхнень кельго-зень и палазень, кеместа люп-шнесазь синь кядьснон, аэро-дромть лангс пуромф аватне и шабатне кандсть панчфонь букетт.

ЧКАЛОВСЬ БАЙДУКОВСЬ И БЕЛЯКОВСЬ СОВЕТСКОЙ СОЮЗОНЬ МАРШАЛТЬ БЛЮХЕРТЬ ШИРЕСОТ

Хабаровск, 2. Аэродромса Митингть аделавомода меле Советскай Союзонь геройхне—Чкалов, Байдуков и Беля-ков ялгатне ульсь тердьфт Советскай Союзонь маршалть Блюхерть шири товарищескай обедс Обедса присутствован-дасть Лаврентьев, Крутов, пу-армань начальниксь Ариштам ялгатне, и ОКДВА-нь лама-лия командирхт. Советскай Союзонь геройхне подробнай-ста азондозь Блюхер ялгати, перелетти анокламань колга,

тя ушедксть фатягазь сембе-странань комсомолецне и од-ломатьне.

Анокламок тонафнема кизо-ти, карматама мяляфтомонза, идтьнень йоткса работам-а задачат комсомолть инголи-путсзе великай Сталинц-што тя задачась эряви пияш-көдемс честь мархта.

(К. П.-ть передовоец)



Советскай Союзонь геройсь
летчик-испытательсь орденоно-
соецсь Чкалов ялгась.
(Фотось ИУДОЯРОВТЬ).

Взволнованнайста корхтай Чкалов. Сонь васень валонза—тя благодарностень валхт лямбеста васьфтемать, инкса Чкалов, Байдуков и Беляков марса Блюхер ялгати мархт йотасть парадса строяф боец-нень вакса и „шумбратада“ боецненьди азф валс панневи „ура“ ювадыкшнемаса.

Нюрхкяня митингсь Три-бунать лангса Чкалов. „Коман-дир, политработник, боец-граждан ялга, „АНТ-25“ эки-пажть эзда теенть азондан па-равал“ (Вишкста кядень ця-памат) „АНТ-25“ экипажти минь вожденьке Сталин ялгась максесь поручения апаз вал-гонтт лиемс Москва—Комчат-кать лангса Петропавловскай и сядатов—Амурть лангса—

Николеевскай Экипажсь, ко-ста тусь Москва тьянь лемде-зе „Сталинскай маршрутонь-ди“ (Вишкста кядень цяпамат и „ура“ ювадыкшнемат). Эки-пажсь пияшкөдөзень сонь ланго-зонза путф задачатнень. Стали-нскай маршрутсь—тиф („Ура“) Хабаровск ошсь тейнек ули-Яктерь столица Москву сгрх-кама пунктос.

Кда эрявихть арелямс минь-родинанькень границанза эки-пажсь тьянди анок (Вишкста-кядень цяпамат, „Ура“ ювады-кшнемат). Шумбра улеза боль-шевиконь коммунистическай-великай пиртиясь и сонь вож-дец Сталин ялгась! („ура“) ювадыкшнемат! Шумбра уле-за ОКДВА-сь и сонь слывнай-командирон Советскай Сою-зонь маршалсь Блюхер ялгась! („ура“) ювадыкшнемат, кядень-цяпамат).

Тяда меле сясь вал Совет-скай Союзонь маршалсь Блю-хер ялгась. Сон нюрхкяняста-няфнесы славнай перелетть-значениянц, няфнесы труднай-условияса цебарь посадкать, блестящай работать, кона йо-тафтьф Удд островса лиемати-аноклама тева. Лиема тумс-площадкась ульсь аноклаф 3-шиста. Блюхер ялгась няфне-сы минь анок шинькень, што-ба любовай пингть врагтнень-ди максомс отпор, конат йора-сазь яцемс тувонь нярьснон-минь советскай огородозонк. Митингса Чкаловть лемс М. М. Кагановичть ширьде получан-даф телеграмма, конац азонк-шни поздравления Хабаровскай-цебарьста пачкодемань колга. Хабаровскайсь геройхнень-васьфтемасна снимандаф ки-нопленькань лангс.

ся беседать колга, конань синь-вятезь великай Сталинть и-сонценъ полетть колга.

Лама красочнай эпизодт ри-совандакшнесь Чкалов ялгась-Арктикаты тонадомани инкса, „Сталинскай Маршрутть“ пияш-көдемани инкса тюремать кол-га эсь рассказонза.

— А мзярда,—корхтай Чка-лов ялгась—минь самолетоньке-кармась все сядатпак и сядат

пак эендема, мон арьсине, што-лучша 500—600 километрарт-лиемс сядат кржа, но ванфтомс-марнек материальная часть и ушedomнь валгома вастонь-кочкама.

Байдуков ялгась корхтай-сянь колга, што сембе кить-йотамста синь марязь и маря-сазь эсь лангсост Сталинскай-заботать и мялень шарфто-мать.

ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТЕНЬ РАБОУНИКНЕНЬ ОРДЕНЦА КАЗЕМАСНА

ССР-нь Союзонь Централь-най исполнительнай комитетть-путфксонц коряспищевой про-мышленность мархта 1935-це-кизонь государственнай план-тть вельде пияшкөдемани ин-кса, а станя жа изделиятнень

качестваснон цебарьгафтома-най цебарьста йотафневи рабо-тат инкса казфть Ленинонь-орденца 50 ломань, „трудовой-яктерь знамянь орденца—120 ломань и „знак почета“-орденца—260 ломань.

Ворошилов ялгать
приветственной телеграм-
мац

«Пяк оцо паравал мархта прывітсвадася сямі будучай отажнай і искуснай летчикнень. Седи вакса радывадан сянды, што авіамодэлізмз арась мінь школьнік-коньконьды і пионерн-коньконьды нін популярнай спорткы. Приобшадкашнемк од ляматнень авіацыйнай тэхнікаты і летнай тэвты, сон марса с-сяконь мархта кепсы сінь эсост живой интерес і любовь наукаы і тонафнематы. Модельт эзда планерты і планерть эздасамолетты кыс-тэ сямбела пяк вернай кы искуснай летнай кадрань массовайста анокламаты, конат совершенстваса владзют тэхнікаты мархта, конат работайхь сонь лангсонза юнай кызотнень эзда сямомк.

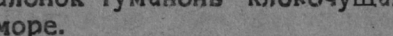
Арыся тінь слетоньтэнді і сямбелны тейнтэ, талантливой од конструкторхенды, од блестящай успехт.

Английский кредит Советской Союзи

Августъ вазень шинзон
эда Москуста сай яслянь зда-
ниянь проектсь.
Декабрь 15-це шистонза
должно улемс аделаф зда-
ниянь строительство.

175.000 ОД АН

Од организациѣ работанъ основноу методоу-массовость установилъ и од поматѣннѣ сембе экономическя и культурнй правоснон ареламасна. Мздрда Мадрилас июнь коства целай рял мелкай предприятіяны 15 тыжатт стирнята - модисткат тийст забастовка, объединеннай организациѣ сембе поддженъ тоза сембе эсвиензон. Забастовкыианне вешествъ 6 частонъ рабочей шимб-кизос молемс стирнята-мелкыи подростокыианнѣ и



Открытай моряса ульсь чу.

(Сявф „Правдаста“)

А Д.

Объяснение

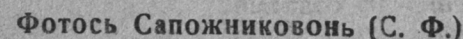
Объяснение

ванц коряс арганізавандаф
тыфта азондкш іеви од ломанень фронт. Од ломанень фронтть национальнэй комитетозоньта об'єдиненный

Од ломанень фронтсь тийсь программа—минимум—од ломатньень требованияснонды список, коңац ули максф кемокстамс парламенту. Программась келиста популяризированадкшневи од ломанень массатньень йоткса. Сонь эсон-

Август 5 не шистонза уше-
пыхъ занятыхъ не паромасъ

конашань сьхватала меле ушед-
шее стрельба, конань лингста
фкя фашист ульсь шафф. Баш-
ка, отчаянный хрэбросьтэ и
бесстрашияся няфтезе эсь
прань Социмолецс Палерось.
Палероти—сембей 19 кизот,
но сонь лемоз пяк содаф
и народный фронтонь ряттень
Испанияся моли военно-фа-



шистский мятеж няфнесы што инголе.
фашистне февральста выбор. Ачоклакшневи фашистонь
хньес эс эсь порожениясто мятеж колга кулянтне молю
меле йоси шесте йорсе фневст странте эзга ламола

символ национальный ниток, кола аноклаф лобиста, кола теенза мярьгондихть „сузро“.

Сядот ломать отпавилсь.

Сяда мелде мувь, што на питакь отпавили вастонь фашистне. Стирнянь группа тувь ялга Мадрилу, штоба азоме протест-правительстват.

тати:

— Фашистне йорайхь, штоба минь зря йотафнелесь патрононьхь. Эрь пулясь цехоза определенный „цельс“. Аф эрзяи ляцендемс цельс-тема.

Хозе (Зявф) „Комсомольская правда-ста“

аф максидезис велье партгорская, а стания ВЛКСМ-райкомская.

Комсомольской организаци-яти эрзяви таникига кярмодемс комсомолонь 10 це с'ездьгь решениязон пашкоде-мост.

А. Луйков.

А. ДУЙКОВ.

Кизонь перьф ваймосихть...

Монь мялесе азомс Каргалонь первичнай комсомольской организациять и сонь горе комсоргонц Паршинть колга. Каргалонь первичнай комсомольской организациять тяде выходноец, кизонь перьф ваймси... и коданга „аф“ ваймави. Кодама работа тийсь тядень кизоня вьре азф комсомольской организациясь и сонь комсоргонц Паршинц? Кда „корхтамс видеста, эста можна мяргомс: йофсикс кодамовок работа алак тийхть и работамонга аф и тяряфнесть.

Комсомолонь Х-це с'ездть материалонзон эзда фкя комсомольской пуромксса ушелшнезь тонафнемс. Косарев ялгать докладонц, ди сянтьг ашезь адела, а с'ездть лия материалонзон эзда мезевок комсомолечне сельмесостка ашесть ный, аф корхтамок ни синь тонафнемаснон колга. И тя пиньгс нят исторической документтнень фкявок комсомолец и сонць комсоргськя Паршинц аф содасазь.

Политзанятия февраль ковть сакс йотафневсть, а февраль ковта сявомок фкявок политзанятие алак йотафтт и кивок аф арьсекшн политзанятиянь организовандамсон колганга.

Комсомольской пуромкс мярда ульсь юктазе сонць комсоргськя.

Мярда савсь кизефтемс Паршинц „Комсомольской хозяйствать“ колга, сон изь мяргя видеста, што мезевок аш, но сонь валонзон эзда няеви, што кодамовок „Комсомольской хозяйства“ аш

Каргалонь первичнай комсомольской организациясь, кда аф лувомс карточкатнень.

Культурно-массовой работать колга аш месь корхтамска, йофсикс мезевок аф тиньдеви, аф аицек афсоюзнай од ломатйтнень йоткса, но и синьень комсомолечнень йотксавок. Газетат, журналт, книжкат фкявок комсомолец аф лувонды.

Военно-физкультурнай работаса мезевок алак тийхть и тиенденгя мезевок аф арьсекшнхть.

Сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтоманц мархта комсомольской организациясь йофсикс аф интересовандай и кодамовок работа тя тевса афтиеньди.

Комсоргсь Паршинц юмаф тозе комсомольской совестенц, а сяс и мезевок аф работай. А Паршин цьрась вдь грамотнай, работай учителькс и сознательнайста аф йорай работамс.

Комсомолонь райкомста работникне пяк шуроста эрайхть колхознай организациява. И Каргалонь комсомольской организациять райкомсь юктазе йофсикс кодамовок лезкс райкомсь Паршинтти ашезь макссе.

Комсомолонь райкомти тя никигя эрайхть варжамс велень первичнай комсомольской организациятьне и синь работасост макссемс практической лезкс.

А. Дуйков

Зубунь р-н

МЕС МИНЬ АФ ТОНАФНЕСА-МАЗЬ?

Минь велесонок—Каргалса (Зубунь рай н) пяк лама сьормас афсодайда и сьормас кржа содайда. Минь лама сирьнят, од ават, цьорат, алят ошю мялса йоратама тонафнемда, но минь аш возможностеньке тонафнемс, сяс мес велестонок горе руководителхне аф старандхть тонафнеманьконь колга, аф йорайхть организовандамс тя тевть и кивок минь лангзонк, сьормас афсодай и сьормас кржа содай мохшетнень ланкс, велень руководителхнень эзда аф шарфни кодамовок мяль.

Вельсовеьс и сонь председателю Балашевсь „ф муштенды“ йотка тонафнемать

организовандамс. Комсомольской организациясь станяжа ваны сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтоманц ланкс сезоннайста, синь лапост лисенди, што тонафнемс эрайи аицек тялонда, а кизонда „аш“ мярда тонафнемс и занимадамс тяфтам тевса.

Велесонок ули базсвай школавок и ули эсонза заведующайгя—Норкинц, конац лоткафтозе базовой школать работанц никге апрель ковста. Ди тялонданга фатяфтохть тонафнемаса аф сембе сьормас афсодайхне и сьормас кржа содайхне. А тонафнемась молсь кой-как. Колхозницат,



85 студентт—Монгольской народной республикань граждатт Таганрогса йотафнесазь эсь отпусксон.

Снимкаса: Монгол—студенттне гармониянь коряс тонафнихть рузонь морхт (кяржи ширьде види шири) Боро Дарисум, Дользин Буянимухже, Удсобра Уржин, Дандзан, Бансхаибы, Ирингин Дорж, Ахагва Диндун и Санджа Алтынгирил гармонияса морай Трэфимов ялгась.

Мезе ули карнавалса

Саранской ошень антивсеннай карнавалсь, конац ульсь назначндаф июльть 31 цешинцты перенесеннай августь 5 цешинцты.

Карнавалсь ушоды 9 частса. 30 минутаса иляды. Мезе крмй улема карнавалса? Кармайхть морама кафта духовой оркестрхт и боянистт. Кармахть нйфнема художественнай самодеятельность, а вaley больнай и баскетбольнай площадкатнень эса кармахть улема соровнованият.

11 частса 30 минутаса кувтолгодохть феерверкс, улихть нолдафт 50 ракетат, 10 пиндолды змейхть, 20 бенгальской толхт.

Паркань сембе площадкатнень эзга кармахть улема 100 ка буфет.

Веселя музыка мархта, разнай костюмса сйхть карнавалу консервной комбинатонь рабочахне.

Мельгаст сай 150 ломань Наркомземста и сберкасса, конат эсь костюмост няфцазь партиять и правительствать мархта синь ингольст пуфзадатнень.

Наркомземонь служащайхнень костюмсна улихть оформленнайхть „7-8 миллиардт пуд сьоронкса“ темать коряс, швейнай „Восход“ мастерскойста—„образцовой одежанкса“, Наркомюстста—„Од конституциять коряс суд“, Мортторгста—„сяда цебярь питаниянкса“ и ст. тов.

Карнавалса тяфта жа примайхть участия Лайош ялгать частьстонза боецне. Боецне ладасть паркса прожекторхт и сигнальной толхт, конат применяются тяниень военной техникаса. Синь няфтьсазь эсь анончиснон минь родинаньконь границанзон арялямс.

Карнавалда меле Кострова (паркста), Новицкий (гостеатрста), Березин, Райков (искусствань комитетста) и Попова (консервной комбинатста) ялгатьнень эзда журись азсазь премиятьнень. Сембец ули максф 13 премият: фкясь—100 цалковайхть кафта 50 нень цалковой и ляды 10 премиятне кармайхть улема подаркат, кода папиросат, туалетонь полнай набор и ст. тов.

И.Е.

НАУКА И ТЕХНИКА

„СЕРЕБРИСТАЙ“ ДУЦЯТ

„Штернбергонь лемса институтса (Москва) 2 ковпа лама ни молефневихть наблюдений севернай небосклонть мельгя. Июньть 27-це шистонза И. С. Астанович астрономсь и сонь юней помощникон, 35-це школань 10-це классонь ученикс В. Бронштейнц, наконец прьметасть „серебристай“ дуцят. Тяда меле и, в частности, июльть 2 цешистонза теест удалась няемс ня дуцятнень танга нилексть. Дуцятнень няевсть пяк цебярьста Синь мохсть востокста западу 1 секундати 100 200 метрань (частти 360 720 километрань) скоростью.“

(„Известияста“)

Серебристай, али пиньделды (светящай) дуцятнень васынцездя няеньдевь 1885 цешистонза, Кракатоа вулканть извержениядонза 2 кизода сяда меле, кона (вулканц) расположеннай Зондский проливанса (Суматрать и Яваторкса).

Пульсь, конань йордзэ вулканц извержениять пингста, кепедьфоль атмосферать пяк вярденсь слоензонды 50 километра сявомок 80 километрати модемс серес, лиякс азомс стратоферать и атмосферань колмоце слойть границаснон лангс.

Тя вулканической пульть, кона валдопф шить мархта, скопленияц и няеньдеви веть 75 80 километрань сереса кода „серебристай“ али „светящай“ дуцят.

Эрайи заметить, што серебристай дуцятнень мезевок общай аф кирьдихть нят дуцятнень мархта, конат уеньдихть тратосфераса (атмосферать алудонь слойсонза).

М. Метеоролог И. В. Поляков.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч главлиты № Д—802 Заказ № 2625. Тираж 2200

Саранск тилеграфин „Красный Октябрь“ Мордгма



Саранскаень аэроклубса организовандафт производстваса работада алак аярдт пилотонь курст.

Снимкаса курсанткахне: Шундикова Дусясь (консервкомбинатонь работница), Крутова Клавдиясь (МАССР-нь ЦИК-нь председателть личной секретарец) и Кириюшкина Марусясь (рзбфаконь студентка).